

78

Prin altul nu poți fi scăpat

Es ist in keinem andern Heil

Moderato

1. Prin al - tul nu poți fi scă - pat, Alt nu - me nici nu es - te dat
 2. Mulți oa - meni nu - me - și fac sub cer, Se - a - vân - tă sus, dar ia - tă - i, pier,
 3. Prin al - tul nu poți fi scă - pat, Alt nu - me nici nu es - te dat

Spre - a noas - tră mân - tu - i - re, Căci Pia - tra ce - o zvâr - li - ră toți
 I - a în - ghi - țit mor - mân - tul; În via - ță fost - au stră - lu - ciți,
 Spre - a noas - tră mân - tu - i - re! O, Nu - me scump, I - sus Hris - tos,

Fă - cu - tu - s - a pia - tră de colț Și bol - tă de clă - di - re!
 Dar au sfâr - șit ne - no - ro - ciți, Sunt u - na cu pă - mân - tul!
 Spe - ran - ța ce - lui pă - că - tos E - n Ti - ne, doar în Ti - ne!

Ci - ne ca - de pe - as - tă Stân - că, În a - dân - că
 Sin - gur, Dom - nul, El tră - ieș - te Și dom - neș - te
 Fi - mi și mi - e mân - gă - ie - re Și pu - te - re

ISUS HRISTOS – MÂNTUITORUL NOSTRU

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two staves: a treble clef staff at the top and a bass clef staff at the bottom. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are written between the two staves, aligned with the notes. The lyrics are in Romanian and describe the birth of Jesus Christ.

u - mi - lin - ță, Mân-tu - it e prin cre - din - ță.
 cu tă - ri - e, Pes-te-n-trea-ga veș - ni - ci - e.
 de-n - no - i - re, Sfânt iz - vor de fe - ri - ci - re!

Textul: Karl Friedrich Gerok, în *Palmblätter*; Stuttgart, 1857;
 trad. adapt. după Ștefan Demetrescu, în *Imnuri Creștine*, ed. a II-a, Hamburg, 1913
 © Muzica: mel. de compozitor necunoscut, în *Psalter*; Strasbourg, 1538;
 adapt. de Philipp Nicolai, în *Frewden-Spiegel dess ewigen Lebens*, Appendix, Frankfurt am Main, 1599

Metrul: 88.7.88.7.4.44.48 Mixt
 Melodia: WIE SCHÖN LEUCHTET
 Text diferit: 259
 Tonalitate mai înaltă: 259
 Armonizare diferită: 259